

# Carte des risques de la ville de Matsumoto

version modifiée

Mai 2021

Chers habitants de la ville de Matsumoto,

Gaun Yoshinao, maire de Matsumoto

## O mapa de perigos foi atualizado!

Ces dernières années, des inondations et des glissements de terrain se sont produits dans diverses régions du pays en raison de fortes pluies plus importantes que prévu. Pour cette raison, la loi sur le contrôle des inondations a été révisée en mai 2015, et le gouvernement national et la préfecture de Nagano ont désigné et annoncé des "zones de prévision d'inondation pour les plus grandes précipitations possibles".

Pour cette raison, la ville de Matsumoto a créé une carte des dangers qui comprend les zones de risque d'inondation dues à **de fortes pluies qui se produisent une fois tous les 1000 ans (la plus grande échelle supposée)**, en plus **des fortes pluies conventionnelles qui se produisent une fois tous les 100 ans (échelle prévue)**.

En cas d'urgence, utilisons cette carte des risques pour discuter et confirmer régulièrement avec votre famille et les résidents locaux où évacuer, ce qu'il faut faire en cas d'évacuation et comment se préparer à une catastrophe.

[Excuses] Nous nous excusons vivement auprès des citoyens pour les inconvénients causés par la révision et la redistribution de la carte de danger.

(Note 1)

Cette carte a été créée à partir de l'hypothèse que "déborder un digues" dans tous les endroits supposés dangereux. Par conséquent, **toutes les zones indiquées sur la carte ne seront pas inondées en même temps.**

(Note 2)

La probabilité de pluies abondantes (échelle prévue), qui se produit environ une fois tous les 100 ans, est la même que dans les cartes de danger conventionnelles, mais elle a été révisée en raison des améliorations apportées à l'amélioration des cours d'eau et de l'exactitude des calculs de prévision des inondations.

[Référence] Précipitations à Matsumoto jusqu'à présent

Nom de la rivière	Échelle prévue (précipitations) 100	Estimation des précipitations maximales en 1000	précipitation horaire	précipitations de 24 heures
Azusagawa	186 mm (2 jours)	396 mm (2 jours)	59.0mm 18 juillet 1981	172.0mm 18 juillet 2006
Rivière Naraï	235 mm (2 jours)	707 mm (2 jours)	55.2mm 28 août 1947	158.5mm 28 septembre 1983
			51.5 mm 27 août 1947	150.5mm 11 septembre 2000

la quantité de pluie qui tombe dans un bassin fluvial en deux jours



Mettez-le là où vous pouvez le voir de jour en jour!

«enquête» Division de la prévention des incendies et des catastrophes, Département de la gestion des crises, Matsumoto  
Téléphone : 0263-33-1191 (ligne directe)  
0263-35-3000 (le numéro du tableau principal)  
Code postal 390-8620 7-3 Marunouchi, Matsumoto-ville, Nagano  
Télécopieur : 0263-33-1011

## Comment recueillir des informations

En cas de catastrophe, il est important de recueillir rapidement des informations précises afin de sauver des vies. Essayons de collecter des informations en utilisant Internet ainsi que la télévision et la radio. **De plus, vous devriez toujours vérifier où et quels renseignements sont disponibles.**

### Matsumoto Anshin Net (service de livraison de courrier)

La ville fournit **des informations météorologiques, des informations sur les incendies, des informations sur l'évacuation et des notifications de la ville** par courrier aux téléphones mobiles et aux ordinateurs **des personnes enregistrées.**

Envoyer un message vide

t-matsumoto@sg-m.jp

Vous pouvez également vous inscrire à partir du code QR à droite.

L'inscription préalable est obligatoire!



### Administration de la prévention des catastrophes Service radio et téléphonique

Grâce à des conférenciers extérieurs, nous fournissons de l'information sur les urgences et les catastrophes au public.

[Si l'émission vous manque, si vous ne pouvez pas l'entendre clairement]

Vous pouvez vérifier le contenu avec le service téléphonique.

0120-07-8686 Appel gratuit

0263-36-8686 Les frais d'appel s'appliquent.

\*Diffusion uniquement dans les 48 dernières heures.

## service téléphonique d'urgence

"Information sur l'évacuation et le logement" et "Information sur la protection civile" seront envoyés aux téléphones fixes et télécopies chez **les personnes qui n'utilisent pas de téléphones portables ou de smartphones.**

### Demandes de renseignements

Division de la prévention des incendies et des catastrophes, Département de la gestion des crises

☎33-1191、FAX33-1011

## Service de distribution d'informations

Twitter de Matsumoto City (officiel)

@Matsumoto\_city



Vous pouvez également vous inscrire à partir du code QR à droite.

Facebook de la ville de Matsumoto (officiel)

@matsumoto.city.official



Vous pouvez également vous inscrire à partir du code QR à droite.

LINE de la ville de Matsumoto (officielle)

@Matsumoto city



Vous pouvez également vous inscrire à partir du code QR à droite.

## Télévision et Radio

## Internet

[Informations sur la catastrophe de Matsumoto City] (Site officiel de la ville de Matsumoto)  
<https://www.city.matsumoto.nagano.jp/smph/kurasi/bosai/>



[Informations sur les catastrophes dans la préfecture de Nagano] "site web Shinshu" (Site officiel de la préfecture de Nagano)  
<http://www.pref.nagano.lg.jp/kurashi/shobo/saigai/>



[Station d'information sur la lutte contre l'érosion de la rivière de la préfecture de Nagano]  
<http://www.mobile.sabo-nagano.jp>



[Information sur la prévention des catastrophes dans les rivières] Vous pouvez vérifier l'information sur le niveau de l'eau des rivières et la répartition des risques de catastrophe des sédiments.  
<https://www.river.go.jp/portal/>



## Mesures d'évacuation au niveau des alertes

Niveau d'alerte	Ce que vous devriez faire	Informations sur l'évacuation, etc.	Annoncé par l'Agence météorologique japonaise
<b>Niveau d'alerte 5</b>	Cas de catastrophe ou de danger imminent <b>Assurer immédiatement et en danger la sécurité</b>	assurance de sécurité en cas d'urgence Dans la mesure du possible, passez un ordre lorsqu'une catastrophe survient «Délivré par la ville»	• informations sur les événements d'inondation • Avertissements spéciaux concernant les pluies abondantes, etc.
<b>&lt; Assurez-vous d'évacuer jusqu'au niveau d'alerte 4 &gt;</b>			
<b>Niveau d'alerte 4</b>	être à haut risque de catastrophe <b>Évacuer tout le monde d'un endroit dangereux</b>	ordre d'évacuation Émission d'urgence en fonction des conditions locales «Délivré par la ville»	• Information sur les risques d'inondation • Informations sur les avertissements de catastrophe
<b>Niveau d'alerte 3</b>	Risque de catastrophe <b>Évacuation des personnes âgées des lieux dangereux</b>	Évacuation des personnes âgées «Délivré par la ville»	• Informations sur les avertissements d'inondation • avertissement d'inondation • De fortes avertissements de pluie, etc.
<b>Niveau d'alerte 2</b>	confirmer son propre évacuation	Avis d'inondation Avis de pluie intense, etc. (Annoncé par l'Agence météorologique japonaise)	• Avis d'inondation • Avis de pluie intense • Informations d'alerte rapide, etc.
<b>Niveau d'alerte 1</b>	améliorer la préparation aux catastrophes	informations d'alerte rapide (Annoncé par l'Agence météorologique japonaise)	[Note] Les informations ne sont pas toujours publiées par ordre d'alerte de niveau 1 à 5. La situation pourrait changer soudainement.

\*Les "Informations sur l'évacuation, etc." ci-dessus, est basé sur le "Projet de révision de la Loi fondamentale sur la lutte contre les catastrophes" approuvé par le Cabinet le 5 mars 2021.

## comportement d'évacuation

assurance de sécurité intérieure    expulsion et évacuation



Veillez vérifier l'hypothèse d'inondation à l'avance, et si les informations d'évacuation sont émises, veuillez évacuer en fonction du risque de l'endroit. Par exemple, si l'on s'attend à ce que l'inondation soit peu profonde, la "sécurité intérieure" devrait être amenée à un endroit sûr dans la maison. Si l'on s'attend à ce que l'inondation soit élevée et que la sécurité ne puisse être assurée à l'intérieur, l'"**évacuation et l'évacuation**" doivent être effectuées tôt. Dans ce cas, veuillez éviter les routes dangereuses comme les rivières et vous rendre dans un endroit sûr (y compris les centres d'évacuation désignés dans les zones adjacentes).

## Stocks et fournitures d'urgence

En cas de catastrophe, l'approvisionnement en électricité, en gaz et en eau peut être coupé ou les routes endommagées et les secours ne peuvent être fournis par les organismes de prévention des catastrophes. **Préparez vos repas et vos produits de première nécessité pour que vous puissiez vivre seul pendant quelques jours.**

## Stocks (préparations après catastrophes)

Les stocks sont disponibles pendant plusieurs jours, de la catastrophe à la restauration. Dans la mesure du possible, vous devriez préparer plus d'une semaine. **Préparez également ce dont vous avez besoin pour chaque situation familiale.**

stockage de denrées alimentaires	nécessités quotidiennes	□Vaisselle (disponible)	□Rôle	Autres
<input type="checkbox"/> eau potable	<input type="checkbox"/> Poêle à café	<input type="checkbox"/> serviettes et couvertures	<input type="checkbox"/> Journal	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> riz alpha	<input type="checkbox"/> Cylindre de Cassette	<input type="checkbox"/> Savon	<input type="checkbox"/> Toilettes simples	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> aliments en conserve	<input type="checkbox"/> bâche	<input type="checkbox"/> Brosse à dents (tasse)	<b>vêtement</b>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> rétroquer de la nourriture	<input type="checkbox"/> Envelopper	<input type="checkbox"/> papier toilette	<input type="checkbox"/> veste et vêtements d'hiver	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> nourriture instantanée	<input type="checkbox"/> feuille d'aluminium	<input type="checkbox"/> trousse de premiers soins	<input type="checkbox"/> sous-vêtements et chaussettes	<input type="checkbox"/>

## Éléments d'urgence (préparation minimale)

Vous devriez placer les articles d'urgence dans un endroit où vous pouvez les sortir immédiatement en cas d'urgence. S'il est trop lourd, il vous empêchera d'évacuer, alors **si vous plaît mettez le minimum dans un sac à dos avec les deux mains libres.** De plus, pour prévenir les maladies infectieuses, préparer et prendre des mesures contre les "masques, thermomètres, désinfectants, etc." à l'avance.

stockage de denrées alimentaires	□serviette mouillée	objets de valeur	Quand les nourrissons sont présents	marchandises féminines
<input type="checkbox"/> eau potable	<input type="checkbox"/> Chauffeur portable	<input type="checkbox"/> Permis de conduire (copie autorisée)	<input type="checkbox"/> Manuel de santé maternelle et infantile	<input type="checkbox"/> Fournitures sanitaires, etc.
<input type="checkbox"/> nourriture d'urgence	<input type="checkbox"/> toilettes portables	<input type="checkbox"/> Carte d'assurance maladie (copie autorisée)	<input type="checkbox"/> lait liquide	<input type="checkbox"/> Si vous avez un animal de compagnie
<input type="checkbox"/> nécessités quotidiennes	<input type="checkbox"/> papier tissu	<input type="checkbox"/> Ma carte numéro	<input type="checkbox"/> nourriture pour bébés	<input type="checkbox"/> nourriture pour animaux
<input type="checkbox"/> radio portable	<input type="checkbox"/> Produits médicaux (mesures contre les maladies infectieuses)	<input type="checkbox"/> Espèces (billets et pièces)	<input type="checkbox"/> biberon	<input type="checkbox"/> Reed
<input type="checkbox"/> éclair	<input type="checkbox"/> carnet de médicaments	<input type="checkbox"/> Passebook et sceau	<input type="checkbox"/> benne à papier	<input type="checkbox"/> Cage, etc.
<input type="checkbox"/> batterie de secours	<input type="checkbox"/> Masquer	<input type="checkbox"/> En cas de maladie allergique	<input type="checkbox"/> sangle de piggyback	<input type="checkbox"/> Autres
<input type="checkbox"/> Téléphones portables et chargeurs	<input type="checkbox"/> thermomètre	<input type="checkbox"/> Articles de protection contre le froid	<input type="checkbox"/> Si vous avez des personnes âgées	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> siffler	<input type="checkbox"/> solution antiseptique	<input type="checkbox"/> nourriture pour allergie	<input type="checkbox"/> médicaments à usage domestique, etc.	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> sac plastique	<input type="checkbox"/> plâtre adhésif	<input type="checkbox"/> médicaments à usage domestique, etc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Serviette	<input type="checkbox"/> bandage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## Le matériel de roulage est également recommandé pour le stockage de nourriture !

Même en cas de catastrophe, l'aide ne sera pas apportée immédiatement. Dans chaque maison, vous devriez essayer de stocker suffisamment de fournitures pour passer une semaine avec votre famille dans un endroit où il est facile de les sortir. **L'achat d'un peu plus de nourriture et d'autres produits de première nécessité (par exemple, de la nourriture, des batteries et des médicaments ménagers) peut vous aider à vous préparer aux catastrophes.** Gardez à l'esprit que vous utiliserez d'abord les anciens, puis achetez autant que vous en utilisez, ça s'appelle "Matériel roulant".